

Seminario Evangélico de Puerto Rico

PRONTUARIO¹

Título del curso:	EBAT- 6005: Introducción al Hebreo Bíblico I
Sesión Académica:	miércoles, 21 de agosto a diciembre 2019 – Hora de clase: 7:45 a 10:15 pm
Profesor(a):	Guillermo Ramírez – Muñoz, Ph.D.
Correo(s) Electrónico(s):	drgramirez2@gmail.com
Oficina	En Asuntos Académicos
Horas de Oficina:	5:00 p.m, a 7:00 p.m. (presencial), o por acuerdo previo
Teléfono:	787) 763-6700 x 239

I. DESCRIPCION

El primer semestre del hebreo bíblico (Hebreo I - EBAT - 6005) tiene el propósito de introducir a las/los estudiantes a las bases gramaticales del idioma iniciar una lectura del texto hebreo. Principalmente las narrativas del Antiguo Testamento / Biblia Hebrea. Emplearemos como guía de estudio el trabajo de Thomas O. Lambdin Introducción al Hebreo Bíblico, Editorial Verbo Divino, 2001.

OBJETIVOS TERMINALES:

Al terminar el semestre las/los estudiantes:

1. Conocerán las reglas gramaticales básicas del hebreo bíblico incluyendo las formas verbales básicas del Hebreo bíblico (perfecto, imperfecto y otros modos no personales de los verbos, tales como, el participio e infinitivo). Estos temas continuarán discutiéndose en la segunda parte del curso EBAT - 6006.
2. Conocerán un vocabulario básico para iniciar la lectura de las narrativas del Antiguo Testamento.
3. Sabrán utilizar el léxicon o diccionario hebreo como herramienta para hacer las traducciones del Hebreo del Texto Masorético [Texto atribuido a los **masoretas** (o tradicionalistas, escribas que tradujeron estos documentos creando un sistema de vocales).

¹ Sujeto a cambios.

III. CONTENIDO

ITINERARIO DEL CURSO
(Sujeto a cambios y ritmo de progreso del grupo)

Semana	Fecha	Tema
1	21 de agosto	Orientación e introducción al curso El alfabeto (consonantes) y las vocales hebreas
2	28 de agosto	Continuación de tema anterior Lecciones 1 y 2
3	4 de septiembre	Lecciones 2 y 3 Quiz de vocabulario primeras dos lecciones Quiz breve: escritura de memoria de las consonantes hebreas
4	11 de septiembre	Habrá Capilla Lecciones 3 y 4 Examen # 1
5	18 de septiembre	Lecciones 4 y 5 Prueba de vocabulario de dos lecciones
6	25 de septiembre	Lecciones 5 y 6 Prueba de vocabulario de dos lecciones
7	2 de octubre	Lecciones 6 y 7 Examen #2
8	9 de octubre	Lecciones 7 y 8 Prueba de vocabulario de dos lecciones
9	16 de octubre	Lecciones 8 y 9 Prueba de vocabulario de dos lecciones
10	23 de octubre	Continuamos con las lecciones correspondientes Examen #3

11	30 de octubre	Lecciones 9 y 10 Prueba de vocabulario de dos lecciones
12	6 de noviembre	Lecciones 10 y 11 Prueba de vocabulario de dos lecciones
13	13 de noviembre	Prueba # 4 Lecciones 11 y 12
14	20 de noviembre	Lecciones 12 y 13 Evaluación del curso
15	27 de noviembre	Semana de Lectura y Acción de Gracias -no habrá clases
16	4 de diciembre	Evaluación del curso Lecciones 13 y 14
16	11 de diciembre	Celebración del primer semestre Examen final

IV. EVALUACIÓN

1. Tres pruebas parciales y examen final	65 %
2. Quizzes semanales de vocabulario o traducciones cortas	35 %

Metodología: El formato de las clases durante el semestre consistirá de dos partes: En la primera parte tendremos una prueba corta semanal de vocabulario nuevo (las pruebas de vocabulario durarán un máximo de 15 minutos) e inmediatamente pasaremos a discutir el trabajo asignado en la clase anterior. En la segunda parte el profesor presentará el material nuevo y dará la asignación para la próxima reunión. En las reuniones que se ofrezcan las pruebas parciales no se dará la prueba de vocabulario.

Requisitos

1. Participar activamente en clase haciendo los ejercicios, las lecturas y las traducciones asignadas para cada clase.
2. Entregar puntualmente las traducciones asignadas por el profesor. La entrega tardía de los mismos conllevará una penalidad de media nota por trabajo.
3. Responder a los "quizzes" de vocabulario y pruebas ofrecidas por el profesor en las fechas asignadas.
4. Comprometerse a crear personalmente unas tarjetas para aprender el vocabulario nuevo.

VI. RECURSOS Y MATERIALES

Gramáticas Bíblicas

Chisholm Jr., Robert B. *A workbook for intermediate Hebrew: grammar, exegesis and commentary on Jonah and Ruth*. Kregel publications. MI 2006

Giovanni Deiana y Ambrogio Spreafico, *Guía para el estudio del hebreo bíblico*, Sociedad Bíblica, Madrid, 1995.

Fuller, Russell T. y Choi, Kyoungwon. *Invitation to Biblical Hebrew: a beginning grammar*. Kregel publications, MI. 2006. (incluye "workbook").

Greenberg, Moshe. *Introduction to Hebrew*. Prentice Hall, Inc., Englewood Cliff, 1965.

Lambdin, Thomas O. *Introducción al Hebreo Bíblico*, Editorial Verbo Divino, 2001.

Joüon, Paul y Muraoka, T. *A grammar of biblical Hebrew*. Roma, Editrice Pontificio Instituto biblico, 2006

Pratico, Gary D. y Van Pelt, Miles V., *Basics of Biblical Hebrew Grammar*, Zondervan, Grand Rapids, Michigan, 2003.

Long, Gary A. *Grammatical Concepts 101 for Biblical Hebrew*. Hendrickson Publishers, MI. 2002

Meyer, R., *Gramática de la lengua hebrea*. Barcelona 1989.

Seo, C. L. *A Grammar for Biblical Hebrew*. Abingdon Press, Nashville, 1988.

Simom, E., Resnikoff, E., Motzkin. *The First Hebrew Primer*. Eks Publishing, Co.,

Léxicons o diccionarios y Guía de vocabulario

Brown, Driver, Briggs. A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament, Clarendon Press, Oxford, 1976.

Holladay, William L. A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament, William B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, 1988.

Alonso, Schökel, L.. Diccionario Hebreo-Español. Valencia, 1994.

Van Pelt, Miles V. y Pratico, Gary D. *The vocabulary guide to Biblical Hebrew*. Zondervan, MI, 2003.

Waltke, Bruce K. and M. O'Connor *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* Eisenbrauns: Winona Lake, Indiana 1990

Apéndice

II. Normas

1. Normas sobre plagio
2. Procedimiento que se debe seguir para solicitar y recibir acomodo razonable en la institución
3. Procedimiento para la investigación de querellas estudiantiles
4. Proceso para solicitar y remover incompletos
5. Proceso para cambio de nota
6. Política y protocolo institucional para el manejo del acoso escolar, bullying o cyberbullying
7. Calendario académico